

---

## AIR CONDITIONER

### Use & Care Guide

In Canada, call for assistance 1-800-461-5681, for installation and service, call: 1-800-807-6777

---

## CLIMATISEUR

### Guide d'utilisation et d'entretien

Au Canada, pour assistance composez le : 1-800-461-5681, pour installation ou service, le : 1-800-807-6777

---

Table of Contents/Table des matières ..... 2

---

# TABLE OF CONTENTS

<b>AIR CONDITIONER SAFETY</b> .....	2	Changing Air Direction .....	10
<b>INSTALLATION REQUIREMENTS</b> .....	3	Normal Sounds.....	10
Tools and Parts .....	3	<b>AIR CONDITIONER CARE</b> .....	11
Location Requirements .....	3	Cleaning the Air Filter .....	11
Electrical Requirements .....	4	Cleaning the Front Panel.....	11
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> .....	5	Repairing Paint Damage .....	11
Unpack the Air Conditioner.....	5	Annual Maintenance.....	11
Prepare Air Conditioner for Installation.....	5	<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	11
Position the Air Conditioner .....	6	<b>ASSISTANCE OR SERVICE</b> .....	12
Complete Installation .....	7	In Canada .....	12
<b>AIR CONDITIONER USE</b> .....	7	Accessories .....	12
Starting Your Air Conditioner .....	7		

# TABLE DES MATIÈRES

<b>SÉCURITÉ DU CLIMATISEUR</b> .....	13	Changement de direction de l'air .....	21
<b>SPÉCIFICATIONS D'INSTALLATION</b> .....	13	Sons normaux .....	21
Outils et pièces.....	13	<b>ENTRETIEN DU CLIMATISEUR</b> .....	22
Exigences d'emplacement.....	14	Nettoyage du filtre à air .....	22
Spécifications électriques .....	14	Nettoyage du panneau avant.....	22
<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> .....	15	Remise en état de la peinture .....	22
Déballage du climatiseur.....	15	Entretien annuel.....	22
Préparer le climatiseur pour l'installation.....	16	<b>DÉPANNAGE</b> .....	22
Positionnement du climatiseur.....	16	<b>ASSISTANCE OU SERVICE</b> .....	24
Achever l'installation .....	17	Au Canada.....	24
<b>UTILISATION DU CLIMATISEUR</b> .....	18	Accessoires .....	24
Mise en marche du climatiseur .....	18		

## AIR CONDITIONER SAFETY

### Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING." These words mean:

**⚠ DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**⚠ WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electrical shock or injury when using your air conditioner, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not use an extension cord.
- Do not remove ground prong.
- Unplug air conditioner before servicing.
- Do not use an adapter.
- Use two or more people to move and install air conditioner.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

## INSTALLATION REQUIREMENTS

### Tools and Parts

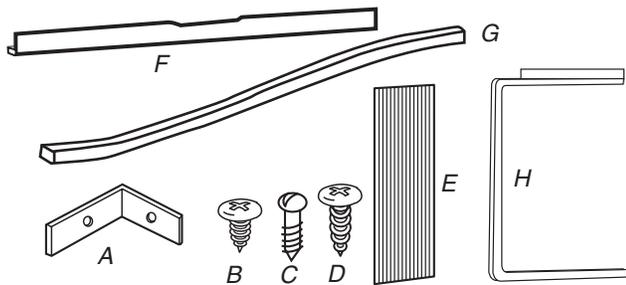
Gather the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any tools listed here.

#### Tools needed

- Flat-blade and Phillips screwdrivers
- Tape measure
- Scissors
- Drill and  $\frac{3}{32}$ " or smaller bit

#### Parts supplied

Check that all parts are included in parts package.



- A. Window-lock bracket
- B. #8 x  $\frac{3}{8}$ " pan-head screws (6)
- C. #8 x  $\frac{3}{4}$ " round-head screws (5)
- D. #10 x  $\frac{3}{8}$ " pan-head screws (3)
- E. Side curtains (2)
- F. Top channel
- G. Foam seal
- H. Side curtain frames (2)

### Location Requirements

**IMPORTANT:** Observe all governing codes and ordinances.

Check the location where the air conditioner will be installed. Proper installation is your responsibility. Make sure you have everything necessary for correct installation.

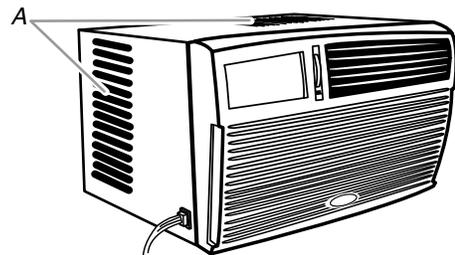
The location should provide:

- Grounded electrical outlet within 4 ft (122 cm) of where the power cord exits the air conditioner.

**NOTE:** Do not use an extension cord.

- Free movement of air in room to be cooled.
- A large enough opening for the air conditioner. Installation parts are supplied for double-hung windows.
- Adequate wall support for weight of air conditioner. Air conditioner weighs 56 lbs (25 kg) to 80 lbs (36 kg).

**NOTE:** Cabinet louvers must not be obstructed. Air must be able to pass freely through the cabinet louvers.

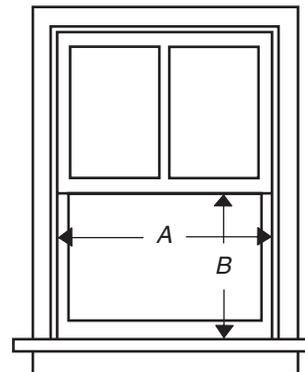


A. Cabinet louvers

### Window installation

Window opening measurements:

- 26" (66 cm) minimum to 38" (95.5 cm) maximum opening width.
- 16" (40.6 cm) minimum opening height.



- A. 26" (66 cm) minimum
- B. 16" (40.6 cm) minimum

## Electrical Requirements

### **⚠ WARNING**



#### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

The electrical ratings for your air conditioner are listed on the model and serial number label. The model and serial number label is located on the right-hand side of the cabinet.

Specific electrical requirements are listed in the chart below. Follow the requirements for the type of plug on the power supply cord.

#### Power supply cord



#### Wiring requirements

- 115 volt (103.5 min. - 126.5 max.)
- 0-12 amps
- 15-amp time-delay fuse or circuit breaker
- Use on single outlet circuit only.

#### Recommended ground method

For your personal safety, this air conditioner must be grounded. This air conditioner is equipped with a power supply cord having a grounded 3 prong plug. To minimize possible shock hazard, the cord must be plugged into a mating, grounded 3 prong outlet, grounded in accordance with all local codes and ordinances. If a mating outlet is not available, it is the customer's responsibility to have a properly grounded 3 prong outlet installed by a qualified electrical installer.

It is the customer's responsibility:

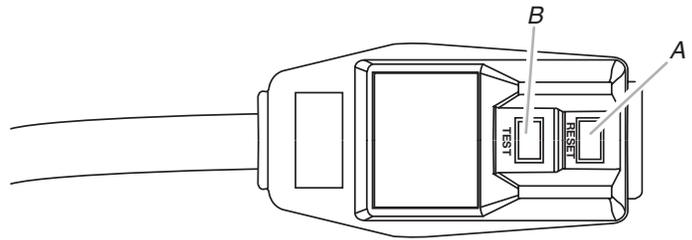
- To contact a qualified electrical installer.
- To assure that the electrical installation is adequate and in conformance with National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 - latest edition, and all local codes and ordinances.

Copies of the standards listed may be obtained from:

National Fire Protection Association  
One Batterymarch Park  
Quincy, Massachusetts 02269

## Power Supply Cord

**NOTE:** Your unit's device may differ from the one shown.



A. Reset button  
B. Test button

This room air conditioner is equipped with a power supply cord required by UL. This power supply cord contains state-of-the-art electronics that sense leakage current. If the cord is crushed, the electronics detect leakage current and power will be disconnected in a fraction of a second.

### **⚠ WARNING**



#### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

#### To test your power supply cord:

1. Plug power supply cord into a grounded 3 prong outlet.
2. Press RESET.
3. Press TEST (listen for click; Reset button will trip and pop out).
4. Press and release RESET (listen for click; Reset button will latch and remain in). The power supply cord is ready for operation.

#### NOTES:

- The Reset button must be pushed in for proper operation.
- The power supply cord must be replaced if it fails to trip when the test button is pressed or fails to reset.
- Do not use the power supply cord as an off/on switch. The power supply cord is designed as a protective device.
- A damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord obtained from the product manufacturer and must not be repaired.
- The power supply cord contains no user serviceable parts. Opening the tamper-resistant case voids all warranty and performance claims.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## Unpack the Air Conditioner

### **! WARNING**

#### Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install air conditioner.

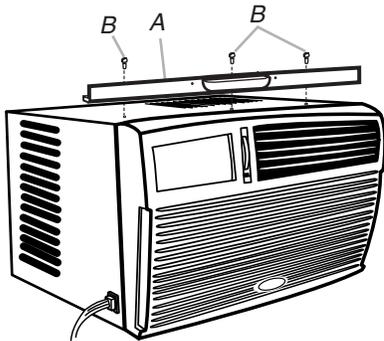
Failure to do so can result in back or other injury.

### Remove packaging materials

- Remove and properly dispose of packaging materials. Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the air conditioner. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your air conditioner.
- Handle air conditioner with care.

## Prepare Air Conditioner for Installation

1. Locate provided bags of screws.
2. Place the top channel on top of the air conditioner, lining up the holes in top channel with the holes on top of air conditioner.
3. Using 3 - #10 x  $\frac{3}{8}$ " pan-head screws, attach top channel to air conditioner.



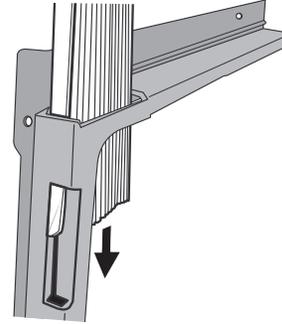
A. Top channel

B. #10 x  $\frac{3}{8}$ " pan-head screw

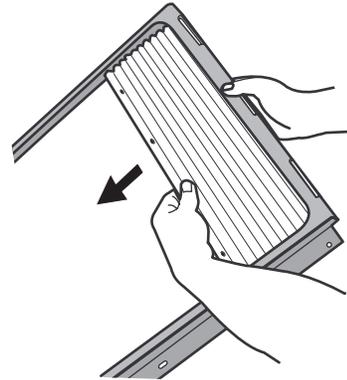
## Install side curtains

**NOTE:** Attach curtains to unit before placing unit in window.

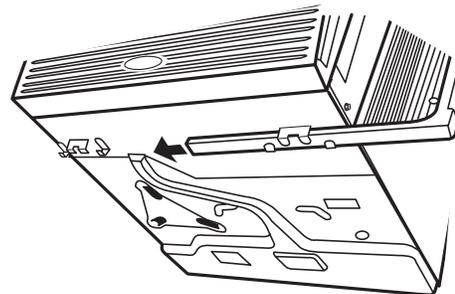
1. Insert curtain into curtain frame.



2. Push curtain in all the way.
3. Pull curtain toward open end of curtain frame.

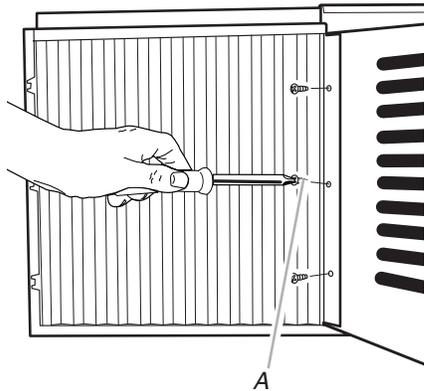


4. Locate provided bag of 6 - #8 x  $\frac{3}{8}$ " pan-head screws.
5. Insert top and then bottom of right-hand curtain frame in top and bottom curtain guides on air conditioner.



- Extend right-hand curtain outward so you may insert the first screw through the middle hole of the curtain. Using a #8 x  $\frac{3}{8}$ " pan-head screw, screw curtain to middle hole in air conditioner cabinet.

**NOTE:** This screw is required to correctly attach curtain (top to bottom) to the air conditioner cabinet.



A. #8 x  $\frac{3}{8}$ " pan-head screw

- While the right-hand curtain is still extended, insert screws into top and bottom slots of curtain. Using #8 x  $\frac{3}{8}$ " pan-head screws, screw curtain to the top and bottom holes in air conditioner cabinet.
- Slide curtain housing into guides as far as it will go.
- Repeat above steps for left-hand curtain.

### Position the Air Conditioner

- Handle air conditioner with care.
- Be sure your air conditioner does not fall out of the opening during installation or removal.
- Grounded electrical outlet within 4 ft (122 cm) of where the power cord exits the air conditioner.
- Do not block the louvers on the front panel.
- Do not block the louvers on the outside of the air conditioner.

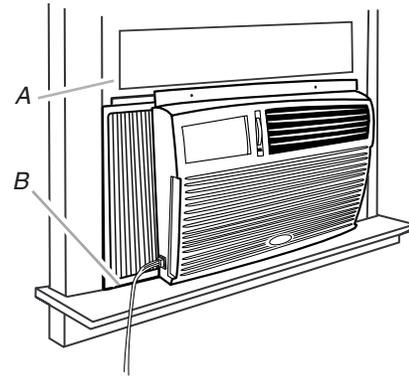
## ⚠ WARNING

### Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install air conditioner.

Failure to do so can result in back or other injury.

- Center air conditioner in window. Check that feet on bottom of air conditioner are behind and against back side of windowsill. Lower window sash to hold cabinet in place.



A. Window sash

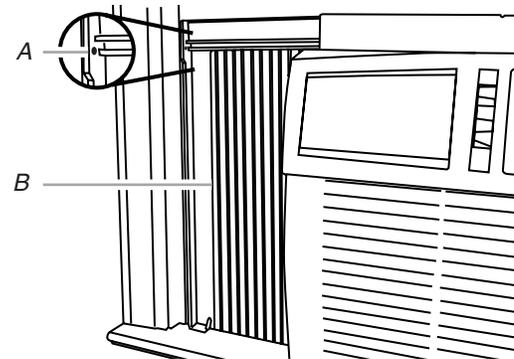
B. Feet on bottom of air conditioner behind back side of windowsill

- Pull left-hand curtain frame out until it fits into the window channel. Repeat with right-hand curtain frame.

### Attach side curtains to window

- Insert one of the #8 x  $\frac{3}{4}$ " round-head screws through left-hand curtain frame and into the window channel to fasten the curtain frame to the window.
- Repeat for right-hand curtain frame.

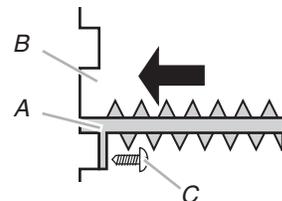
### Front view



A. Hole for #8 x  $\frac{3}{4}$ " round-head screw

B. Side curtain

### Top view



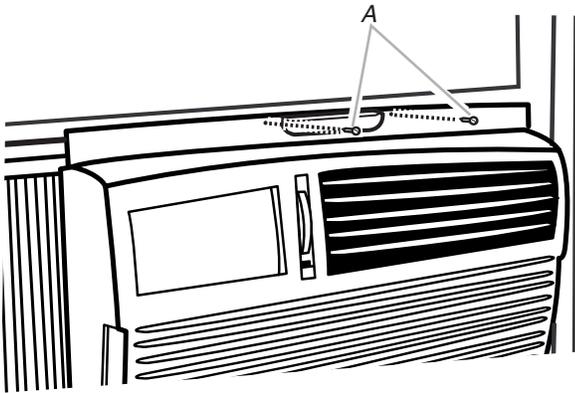
A. Side curtain against window channel

B. Window channel

C. #8 x  $\frac{3}{4}$ " round-head screw

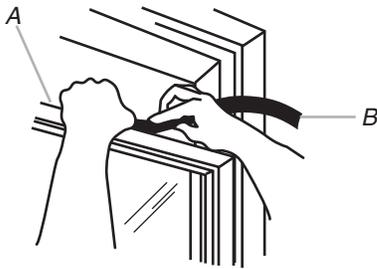
## Complete Installation

1. Use a  $\frac{3}{32}$ " drill bit to drill starter holes through the holes in the top channel into the window sash.
2. Attach top channel to the window with 2 - #8 x  $\frac{3}{4}$ " round-head screws.



A. #8 x  $\frac{3}{4}$ " round-head screws

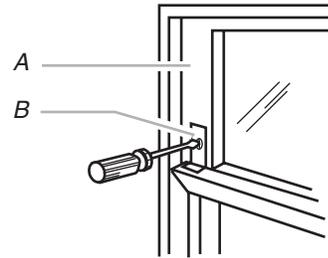
3. Insert foam seal behind the top of the lower window sash and against the glass of the upper window.



A. Lower window sash  
B. Foam seal

4. Place window-lock bracket on top of lower window and against upper window sash.

5. Use a  $\frac{3}{32}$ " drill bit to drill a starter hole through the hole in the bracket into the window sash.
6. Attach window-lock bracket to window sash with #8 x  $\frac{3}{4}$ " round-head screw to secure window in place.



A. Upper window sash  
B. Window-lock bracket

## ⚠ WARNING



### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

7. Plug into a grounded 3 prong outlet.
8. Press RESET on power supply cord.

## AIR CONDITIONER USE

Operating your air conditioner properly helps you to obtain the best possible results.

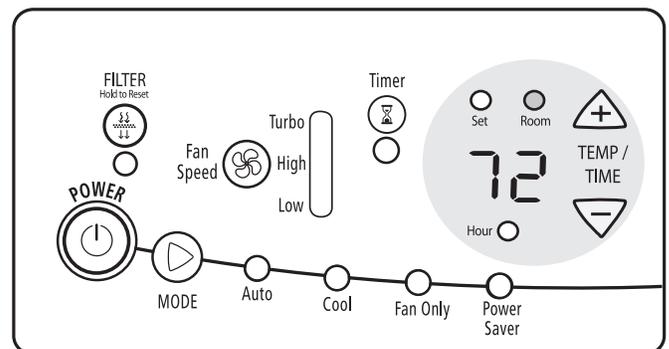
This section explains proper air conditioner operation.

### IMPORTANT:

- If you turn off the air conditioner, wait at least 3 minutes before turning it back on. This prevents the air conditioner from blowing a fuse or tripping a circuit breaker.
- Do not try to operate your air conditioner in the cooling mode when outside temperature is below 65°F (18°C). The inside evaporator coil will freeze up, and the air conditioner will not operate properly.

**NOTE:** In the event of a power failure, your air conditioner will operate at the previous settings when the power is restored.

## Starting Your Air Conditioner



### NOTES:

- When the air conditioner is off, the Room indicator light is lit and the display shows the current room temperature.

- If the room temperature is below 55°F (13°C), the display will show 55°F (13°C). If the room temperature is above 99°F (37°C), the display will show 99°F (37°C).
  - When the Set indicator light is lit, the display shows the temperature control setting. See “Temperature.”
  - When the Hour indicator light is lit, the display shows the time remaining on the Timer setting. See “Timer Delay.”
1. Remove clear protective film from control panel and front panel badge.
  2. Press POWER to turn on air conditioner.



**NOTE:** When air conditioner is turned on for the first time after it is plugged in, it will display the default settings: Cool mode, Turbo fan speed, 72°F (22°C) for 3 seconds. When it is turned on at all other times, it will display the previous settings for 3 seconds, and then display the room temperature.

3. Select mode. See “Mode.”
4. Select fan speed. See “Fan Speed.”
5. Set temperature. See “Temperature.”

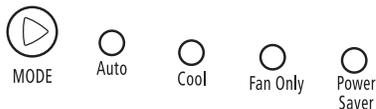
---

## Mode

---

1. Press MODE until you see the indicator light come on for the setting you desire.
2. Choose Auto, Cool, Fan Only or Power Saver.
  - Auto—Cools room while it automatically controls fan speed. You cannot change fan speed, but you can adjust temperature by pressing the plus or minus button.
  - Cool—Cools room. You can select fan speed by pressing FAN SPEED. You can then adjust temperature by pressing the plus or minus button.
  - Fan Only—Only the fan runs. You can select the fan speed by pressing FAN SPEED, but you cannot adjust the Temperature control setting. Display shows the current room temperature.
  - Power Saver—You can select the fan speed by pressing FAN SPEED. Fan runs only when cooling is needed. Fan stops running when the room temperature matches the Temperature control setting.

Because the fan does not circulate the room air continuously, less energy is used, but the room air is not circulated as often. Use Power Saver when you are asleep or away from home.



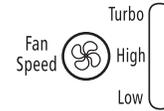

---

## Fan Speed

---

**NOTE:** The Fan Speed button will operate only when Cool, Fan Only or Power Saver mode has been selected.

1. Press FAN SPEED until you see the indicator light come on for the setting you desire.
2. Choose Turbo, High or Low.




---

## Filter Reset

---

1. When Filter indicator light is lit, remove, clean and replace air filter. See “Cleaning the Air Filter.”
2. Press and hold FILTER for 3 seconds after replacing the air filter.



**NOTE:** After 360 hours of fan operating time, the Filter indicator light will turn on. It will remain on for 180 hours or until you press FILTER. After 180 hours, it will flash.

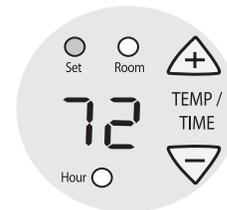
---

## Temperature

---

- Press the plus button to raise the temperature. Room indicator light will turn off, and Set indicator light will turn on. Display shows the Temperature control setting. Each time you press or hold the plus button, the temperature will go up 1° until it reaches 86°F (30°C).

**NOTE:** After 3 seconds, Set indicator light will turn off, and Room indicator light will turn on. Display will show the current room temperature.



- Press the minus button to lower the temperature. Room indicator light will turn off, and Set indicator light will turn on. Display shows the Temperature control setting. Each time you press or hold the minus button, the temperature will go down 1° until it reaches 64°F (18°C).

**NOTE:** After 3 seconds, Set indicator light will turn off, and Room indicator light will turn on. Display will show the current room temperature.

### To change the temperature display from °F to °C:

1. Turn off the air conditioner.
2. While the air conditioner is off, press and hold down the MODE and FAN SPEED buttons while pressing POWER to turn on the air conditioner.

**NOTE:** Follow these same steps to change the temperature display from °C to °F.

### Timer delay

#### To set the Timer for a 1- to 24-hour delay until the air conditioner turns off (the air conditioner must be On):

1. Press TIMER. Timer indicator light will flash. Hour indicator light will turn on, and display will show remaining hours before air conditioner will turn off.



2. Press the plus or minus button to adjust the delay time (1 to 24 hours).
3. Press TIMER again or wait 10 seconds. Timer indicator light will remain on. Hour indicator light will turn off, and Room indicator light will turn on. Display will show the current room temperature.

#### To set the Timer to turn on the air conditioner, keeping previous settings:

1. Turn off air conditioner.
2. Press TIMER. Timer indicator light will flash. Hour indicator light will turn on, and display will show remaining hours before air conditioner will turn on.
3. Press the plus or minus button to change delay time (1 to 24 hours).
4. Press TIMER again or wait 10 seconds. Timer indicator light will remain on. Hour indicator light will turn off, and Room indicator light will turn on. Display will show current room temperature.

#### To set the Timer to turn on the air conditioner, changing the previous settings:

1. Turn on air conditioner.
2. Adjust Mode to Auto, Cool, Fan Only, or Power Saver.  
**NOTE:** For Auto mode, go to Step 4.
3. For Cool, Fan Only or Power Saver mode, adjust FAN SPEED to Turbo, High or Low.
4. Adjust temperature between 64°F (18°C) and 86°F (30°C).
5. Wait 3 seconds before turning off air conditioner.
6. Press TIMER. Timer indicator light will flash. Hour indicator light will turn on, and display will show remaining hours before air conditioner will turn on.
7. Press the plus or minus button to change delay time (1 to 24 hours).
8. Press TIMER again or wait 10 seconds. Timer indicator light will remain on. Hour indicator light will turn off, and Room indicator light will turn on. Display will show current room temperature.

#### To clear Timer delay program:

**NOTE:** Air conditioner can be either on or off.

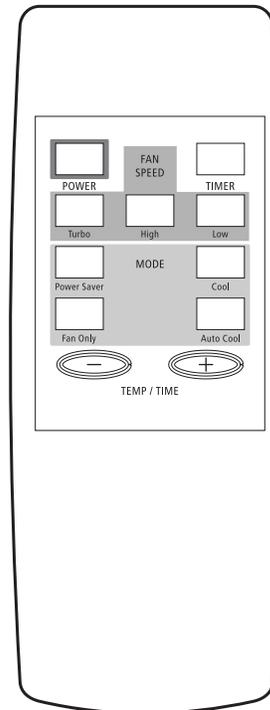
Press and hold TIMER for 3 seconds. Timer indicator light will shut off.

### To see or change the remaining time (in hours):

1. Press TIMER once after it has been programmed. Hour indicator light will turn on, and display will show remaining time.
2. While the display is showing the remaining time, you can press the plus or minus button to increase or decrease the time.
3. After 10 seconds, Hour indicator light will turn off, and Room indicator light will turn on. Display will show the current room temperature.

### To operate air conditioner with remote control

**NOTE:** Remote control may vary in appearance.



**NOTE:** Two AA batteries (not included) power the remote control. Replace batteries after 6 months of use, or when the remote control starts to lose power.

#### To turn the air conditioner on or off:

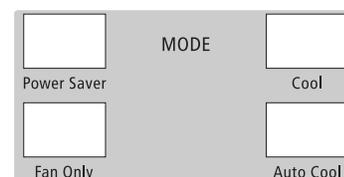
Press POWER.



#### To select the mode:

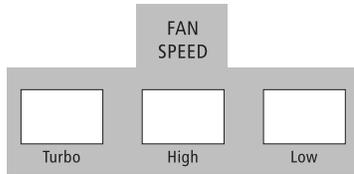
Press AUTO COOL, COOL, FAN ONLY, or POWER SAVER.

- Auto Cool—fan speed is adjusted automatically.
- Cool, Fan Only or Power Saver—you can adjust the fan speed.



### To select the fan speed (in Cool, Fan Only or Power Saver mode only):

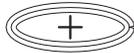
Press TURBO, HIGH or LOW.



### To raise the temperature:

Press the plus button. Room indicator light on air conditioner will turn off, and Set indicator light on air conditioner will turn on. Display on air conditioner shows the Temperature control setting. Each time you press or hold the plus button, the temperature will increase 1° until it reaches 86°F (30°C).

**NOTE:** After 3 seconds, Set indicator light on air conditioner will turn off, and Room indicator light on air conditioner will turn on. Display on air conditioner will show the current room temperature.



### To lower the temperature:

Press the minus button. Room indicator light on air conditioner will turn off, and Set indicator light on air conditioner will turn on. Display on air conditioner shows the Temperature control setting. Each time you press or hold the minus button, the temperature will decrease 1° until it reaches 64°F (18°C).

**NOTE:** After 3 seconds, Set indicator light on air conditioner will turn off, and Room indicator light on air conditioner will turn on. Display on air conditioner will show the current room temperature.



### To set the Timer for a 1- to 24-hour delay until the air conditioner turns off (the air conditioner must be On):

1. Press TIMER. Timer indicator light on air conditioner will flash. Hour indicator light on air conditioner will turn on, and display on air conditioner will show remaining hours before air conditioner will turn off.



2. Press the plus or minus button to change delay time (1 to 24 hours).
3. Press TIMER again or wait 10 seconds. Timer indicator light on air conditioner will remain on. Hour indicator light on air conditioner will turn off, and Room indicator light on air conditioner will turn on. Display on air conditioner will show the current room temperature.

### To set Timer to turn on air conditioner, keeping previous settings:

1. Turn off air conditioner.
2. Press TIMER. Timer indicator light on air conditioner will flash. Hour indicator light on air conditioner will turn on, and display on air conditioner will show remaining hours before air conditioner will turn off.
3. Press the plus or minus button to change delay time (1 to 24 hours).

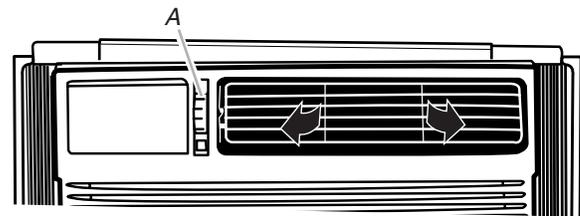
4. Press TIMER again or wait 10 seconds. Timer indicator light on air conditioner will remain on. Hour indicator light on air conditioner will turn off, and Room indicator light on air conditioner will turn on. Display on air conditioner will show the current room temperature.

### To set Timer to turn on air conditioner, changing the previous settings:

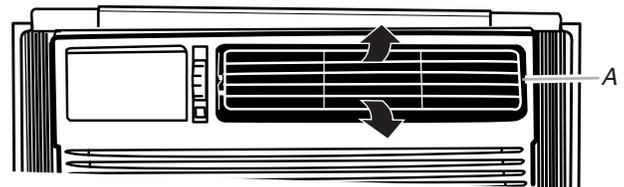
1. Turn on air conditioner.
2. Adjust Mode to Auto Cool, Cool, Fan Only, or Power Saver.  
**NOTE:** For Auto Cool mode, go to Step 4.
3. For Cool, Fan Only or Power Saver mode, adjust Fan Speed to Turbo, High or Low.
4. Adjust temperature between 64°F (18°C) and 86°F (30°C).
5. Wait 3 seconds before turning off air conditioner.
6. Press TIMER. Timer indicator light on air conditioner will flash. Hour indicator light on air conditioner will turn on, and display on air conditioner will show remaining hours before air conditioner will turn on.
7. Press the plus or minus button to change delay time (1 to 24 hours).
8. Press TIMER again or wait 10 seconds. Timer indicator light on air conditioner will remain on. Hour indicator light on air conditioner will turn off, and Room indicator light on air conditioner will turn on. Display on air conditioner will show current room temperature.

## Changing Air Direction

Roll the wheel to direct the air right or left. Rotate the whole cartridge to direct air up, down or straight ahead.



A. Wheel



A. Cartridge

## Normal Sounds

When your air conditioner is operating normally, you may hear sounds such as:

- Droplets of water hitting the condenser, causing a pinging or clicking sound. The water droplets help cool the condenser.
- Air movement from the fan.
- Clicks from the thermostat cycle.
- Vibrations or noise due to poor wall or window construction.
- A high-pitched hum or pulsating noise caused by the modern high-efficiency compressor cycling on and off.

# AIR CONDITIONER CARE

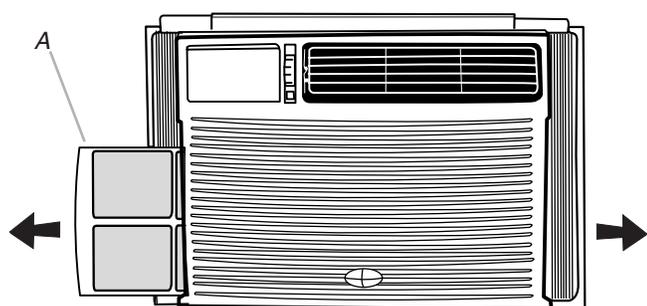
Your new air conditioner is designed to give you many years of dependable service. This section tells you how to clean and care for your air conditioner properly. Call your local authorized dealer for an annual checkup. Remember... the cost of this service call is your responsibility.

## Cleaning the Air Filter

The air filter is removable for easy cleaning. A clean filter helps remove dust, lint, and other particles from the air and is important for best cooling and operating efficiency. Check the filter every 2 weeks to see whether it needs cleaning.

**NOTE:** Do not operate the air conditioner without the filter in place.

1. Turn off air conditioner.
2. Remove air filter by sliding filter out from either side of unit.



A. Filter may be removed from either side.

3. Use a vacuum cleaner to clean air filter. If air filter is very dirty, wash it in warm water with a mild detergent. Do not wash air filter in the dishwasher or use any chemical cleaners. Air dry filter completely before replacing to ensure maximum efficiency.
4. Replace air filter by sliding filter back into either side of unit.

## Cleaning the Front Panel

1. Unplug air conditioner or disconnect power.
2. Remove the air filter and clean it separately. See “Cleaning the Air Filter.”
3. Wipe the front panel with a soft, damp cloth.
4. Air dry front panel completely.
5. Plug in air conditioner or reconnect power.

## Repairing Paint Damage

Check once or twice a year for paint damage. This is very important, especially in areas near oceans or where rust is a problem. If needed, touch up with a good grade enamel paint.

**NOTE:** To reduce paint damage during the winter, install a heavy-duty cover over air conditioner cabinet. For information on ordering a heavy-duty cover, see “Accessories.”

## Annual Maintenance

Your air conditioner needs annual maintenance to help ensure steady, top performance throughout the year. Call your local authorized dealer to schedule an annual checkup. The expense of an annual inspection is your responsibility.

# TROUBLESHOOTING

You can solve many common air conditioner problems easily, saving you the cost of a service call. Try the suggestions below to see whether you can solve your problem without outside help.

## Air conditioner will not operate

- **The power supply cord is unplugged.** Plug into a grounded 3 prong outlet. See “Electrical Requirements.”
- **The power supply cord has tripped (Reset button has popped out; on some devices, a green light will turn off).** Press and release RESET (listen for click; Reset button will latch and remain in; on some devices, a green will turn on) to resume operation.
- **A household fuse has blown, or a circuit breaker has tripped.** Replace the fuse, or reset the circuit breaker. See “Electrical Requirements.”
- **Depending on model, the Power button has not been pressed or the Fan Speed control is turned to Off.** Press POWER or turn the Fan Speed control to an active setting.
- **The local power has failed.** Wait for power to be restored.

## Air conditioner blows fuses or trips circuit breakers

- **Too many appliances are being used on the same circuit.** Unplug or relocate appliances that share the same circuit.
- **Time-delay fuse or circuit breaker of the wrong capacity is being used.** Replace with a time-delay fuse or circuit breaker of the correct capacity. See “Electrical Requirements.”
- **An extension cord is being used.** Do not use an extension cord with this or any other appliance.

- **You are trying to restart the air conditioner too soon after turning the unit off.** Wait at least 3 minutes after turning the unit off before trying to restart the air conditioner.

## Air conditioner power supply cord trips (Reset button pops out)

- **Disturbances in your electrical current can trip (Reset button will pop out; on some devices, a green light will turn off) the power supply cord.** Press and release RESET (listen for click; Reset button will latch and remain in; on some devices, a green light will turn on) to resume operation.
- **An electrical overloading, overheating, pinching or aging can trip (Reset button will pop out; on some devices, a green light will turn off) the power supply cord.** After correcting the problem, press and release RESET (listen for click; Reset button will latch and remain in; on some devices, a green light will turn on) to resume operation.

**NOTE:** A damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord obtained from the product manufacturer and must not be repaired.

## Air conditioner seems to run too much

- **The current air conditioner replaced an older model.** The use of more efficient components may cause the air conditioner to run longer than an older model, but the total energy consumption will be less. Newer air conditioners do not emit the “blast” of cold air you may be accustomed to from older units, but this is not an indication of lesser cooling capacity or efficiency. Refer to the efficiency rating (EER) and capacity rating (in BTUs/hr.) marked on the air conditioner.

- **The air conditioner is in a heavily occupied room, or heat-producing appliances are in use in the room.** Use exhaust vent fans while cooking or bathing and try not to use heat-producing appliances during the hottest part of the day. A higher capacity air conditioner may be required, depending on the size of the room being cooled.

---

#### Air conditioner cycles on and off too much or does not cool

---

- **The Mode is set to Power Saver (on some models).** Use Power Saver only when you are asleep or away from home, since the fan does not circulate the room air continuously. Use Low, High or Turbo for your highest level of comfort.
- **The air conditioner is not properly sized for your room.** Check the cooling capabilities of your room air conditioner. Room air conditioners are not designed to cool multiple rooms.
- **The filter is dirty or obstructed by debris.** Clean the filter.
- **The inside evaporator and outside condenser coils are dirty or obstructed by debris.** See "Annual Maintenance."
- **There is excessive heat or moisture (open container cooking, showers, etc.) in the room.** Use a fan to exhaust heat or moisture from the room. Try not to use heat-producing appliances during the hottest part of the day.
- **The louvers are blocked.** Install the air conditioner in a location where the louvers are free from curtains, blinds, furniture, etc.

- **The outside temperature is below 65°F (18°C).** Do not try to operate your air conditioner in the cooling mode when the outside temperature is below 65°F (18°C).
- **The temperature of the room you are trying to cool is extremely hot.** Allow extra time for the air conditioner to cool off a very hot room.
- **Windows or doors to the outside are open.** Close all windows and doors.
- **The Exhaust control is set to OPEN (on some models).** Push the Exhaust control CLOSED for maximum cooling.
- **Depending on model, the Temp/Time or Temperature control is not at a cool enough setting.** Adjust the TEMP/TIME control to a cooler setting by pressing the minus button to reduce the temperature, or adjust the TEMPERATURE control to a cooler setting by turning the knob clockwise. Set the FAN SPEED control to Turbo or Turbo Cool.

---

#### Water drips from cabinet into your house

---

- **The air conditioner is not properly leveled.** The air conditioner should slope slightly downward toward the outside. Level the air conditioner to provide a downward slope toward the outside to ensure proper drainage. See the Installation Instructions.  
**NOTE:** Do not drill a hole in the bottom of the metal base and condensate pan.

---

## ASSISTANCE OR SERVICE

Before calling for assistance or service, please check "Troubleshooting." It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below.

When calling, please know the purchase date and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us to better respond to your request.

#### If you need replacement parts

If you need to order replacement parts, we recommend that you use only factory-authorized replacement parts. These replacement parts will fit right and work right because they are made with the same precision used to build every new appliance. To locate factory-authorized replacement parts in your area, call our Customer Interaction Center or your nearest designated service center.

---

#### In Canada

For product related questions, please call our Customer Interaction Center toll free: **1-800-461-5681** Monday to Friday 8:00 a.m. - 6:00 p.m. (EST). Saturday 8:30 a.m. - 4:30 p.m. (EST).

#### Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Referrals to local dealers.

#### For parts, accessories and service in Canada

Call **1-800-807-6777**. Our service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in Canada.

#### For further assistance

If you need further assistance, you can write with any questions or concerns at:

Customer Interaction Center  
1901 Minnesota Court  
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

#### Please record your model's information.

Whenever you call to request service on your appliance, you need to know your complete model number and serial number. You can find this information on the model and serial number label. See "Electrical Requirements" for model and serial number location.

Please record the model and serial number information below. Also, record the purchase date of your appliance and the store's name, address, and telephone number.

**Model Number** \_\_\_\_\_

**Serial Number** \_\_\_\_\_

**Purchase Date** \_\_\_\_\_

**Store Name** \_\_\_\_\_

**Store Address** \_\_\_\_\_

**Store Phone** \_\_\_\_\_

Keep this book and the sales slip together for future reference.

---

### Accessories

You can order the following accessories for your air conditioner from your local authorized dealer or by calling **1-800-807-6777**.

---

#### Replacement air filters

A good, clean air filter is important for best cooling with least energy consumption. Your air filter should be cleaned regularly. See "Cleaning the Air Filter" for cleaning instructions. We suggest you replace your air filter once a year.

---

#### Heavy-duty cover

If you decide to leave your air conditioner installed during the winter, a heavy-duty cover will help protect your air conditioner and reduce drafts. The outdoor cover protects against cold drafts through the unit's air passages and protects the cabinet from snow, rain, sleet, rust, and dust.

- For a heavy-duty outdoor cover sized to fit your air conditioner, order Part Number 484184.
- For a heavy-duty indoor cover sized to fit your air conditioner, order Part Number 4396497.

# SÉCURITÉ DU CLIMATISEUR

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du climatiseur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Débrancher le climatiseur avant l'entretien.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le climatiseur.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## SPÉCIFICATIONS D'INSTALLATION

### Outils et pièces

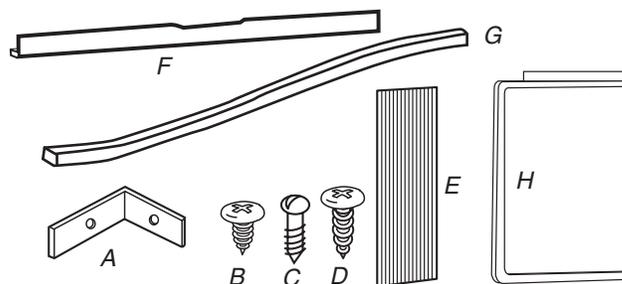
Rassembler les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation. Lire et suivre les instructions fournies avec les outils indiqués ici.

#### Outils nécessaires

- Tournevis Phillips et tournevis à lame plate
- Ciseaux
- Mètre-ruban
- Perceuse et foret de  $\frac{3}{32}$ " ou plus petit

#### Pièces fournies

Vérifier que toutes les pièces sont présentes dans le sachet de pièces.



A. Bride de blocage de la fenêtre

B. Vis à tête bombée n° 8 x  $\frac{3}{8}$ " (6)

C. Vis à tête ronde n° 8 x  $\frac{3}{4}$ " (5)

D. Vis à tête bombée n° 10 x  $\frac{3}{8}$ " (3)

E. Rideaux latéraux (2)

F. Rainure supérieure

G. Joint en mousse

H. Cadres des rideaux latéraux (2)

## Exigences d'emplacement

**IMPORTANT :** Respecter tous les codes et règlements en vigueur.

Inspecter l'emplacement où le climatiseur sera installé. C'est à l'utilisateur qu'incombe la responsabilité d'assurer une installation correcte. S'assurer d'avoir tout le nécessaire pour une installation correcte.

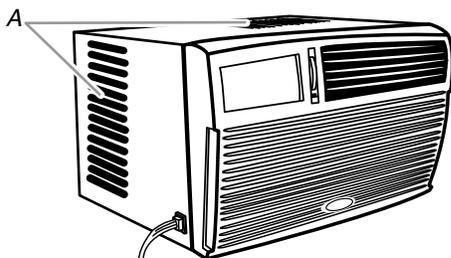
L'emplacement d'installation doit disposer de :

- Une prise électrique avec liaison à la terre située à moins de 4 pi (122 cm) de la sortie du cordon d'alimentation du climatiseur.

**REMARQUE :** Ne pas utiliser une câble de rallonge.

- Une circulation libre de l'air jusqu'aux pièces à refroidir.
- Une ouverture de taille suffisante pour le climatiseur. Les pièces d'installation sont fournies pour les fenêtres à guillotine à deux châssis mobiles.
- Un support mural adéquat pour le poids du climatiseur. Le poids du climatiseur est de 56 lb (25 kg) à 80 lb (36 kg).

**REMARQUE :** Veiller à ne pas obstruer les persiennes de la caisse. L'air doit pouvoir circuler librement à travers les persiennes.

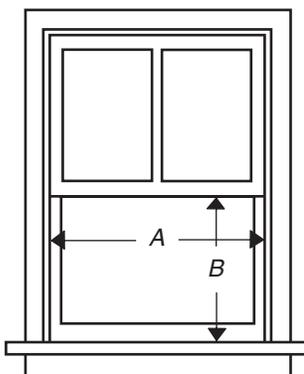


A. Persiennes

## Installation pour les fenêtres

Mesures de l'ouverture dans la fenêtre :

- Largeur de l'ouverture : de 26" (66 cm) minimum à 38" (95,5 cm) maximum.
- Hauteur de l'ouverture : 16" (40,6 cm) minimum.



A. 26" (66 cm) minimum  
B. 16" (40,6 cm) minimum

## Spécifications électriques

### ⚠ AVERTISSEMENT



#### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

Les caractéristiques électriques du climatiseur sont indiquées sur la plaque signalétique. La plaque signalétique des numéros de modèle et de série est située du côté droit de la caisse.

Les exigences électriques spécifiques sont indiquées dans le tableau ci-dessous. Suivre les recommandations pour ce type de prise électrique sur le cordon d'alimentation.

#### Cordon électrique

#### Spécifications du câblage

- 115 volts (103,5 min. - 126,5 max.)
- 0 -12 ampères
- Fusible temporisé 15 ampères ou disjoncteur
- Alimenter le climatiseur uniquement à partir d'un circuit qui n'alimente que cet appareil.



## Méthode recommandée de liaison à la terre

Pour votre propre sécurité, ce climatiseur doit être relié à la terre. Ce climatiseur est équipé d'un cordon d'alimentation électrique à trois broches pour la liaison à la terre. Pour minimiser les risques de choc électrique, on doit brancher le cordon sur une prise de courant de configuration correspondante, à 3 alvéoles, reliée à la terre et installée conformément à tous les codes et règlements locaux. Si une prise de courant compatible n'est pas disponible, c'est au client qu'incombe l'obligation de faire installer une prise de courant à 3 alvéoles convenablement reliée à la terre, par un électricien qualifié.

C'est au client qu'incombe la responsabilité de :

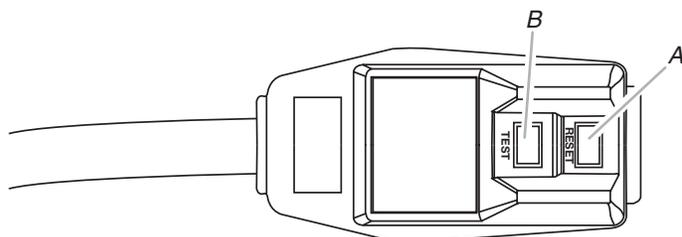
- Contacter un électricien qualifié.
- Veiller à ce que l'installation électrique soit réalisée de façon adéquate et en conformité avec le code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70 - dernière édition, et tous les codes et règlements locaux en vigueur.

On peut obtenir des exemplaires des normes mentionnées à l'adresse suivante :

National Fire Protection Association  
One Batterymarch Park  
Quincy, Massachusetts 02269

## Cordon d'alimentation

**REMARQUE :** Votre appareil peut différer de celui qui est illustré.



A. Bouton Reset (réinitialisation)  
B. Bouton Test

Ce climatiseur individuel est équipé d'un cordon d'alimentation conforme aux exigences de UL. Ce cordon d'alimentation comporte des circuits électroniques d'avant-garde détectant les courants de fuite. En cas d'écrasement du cordon d'alimentation, les circuits électroniques détectent les courants de fuite et l'alimentation est interrompue en une fraction de seconde.

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

### Pour tester le cordon d'alimentation :

1. Brancher le cordon d'alimentation dans une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
2. Appuyer sur RESET (réinitialisation).
3. Appuyer sur TEST (un déclic se fait entendre, le bouton Reset se déclenche et s'éjecte).
4. Appuyer sur le bouton RESET et le relâcher (un déclic se fait entendre, le bouton Reset s'enclenche et reste enfoncé). Le cordon d'alimentation est prêt à être utilisé.

### REMARQUES :

- Le bouton Reset (réinitialisation) doit être enfoncé pour une utilisation correcte.
- Le cordon d'alimentation doit être remplacé s'il ne se déclenche pas lorsqu'on appuie sur le bouton de test ou si l'appareil n'est pas réinitialisé.
- Ne pas utiliser le cordon d'alimentation comme interrupteur. Le cordon d'alimentation est conçu pour remplir les fonctions de dispositif de protection.
- Un cordon d'alimentation endommagé ne doit pas être réparé mais remplacé par un neuf que l'on peut se procurer auprès du fabricant du produit.
- Le cordon d'alimentation ne comprend aucune pièce utilisable. Ouvrir le boîtier inviolable annule toute garantie et réclamation pour mauvaise performance.

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

### Déballage du climatiseur

## ⚠ AVERTISSEMENT

### Risque du poids excessif

**Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le climatiseur.**

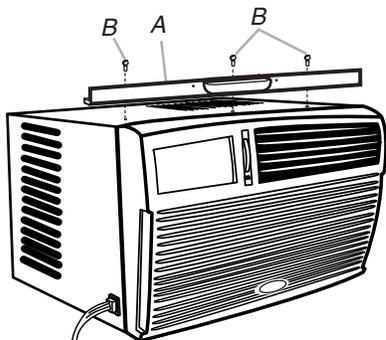
**Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.**

### Enlever les matériaux d'emballage

- Enlever et jeter les matériaux d'emballage. Enlever tout résidu de ruban adhésif et de colle des surfaces avant de mettre le climatiseur en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide à vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et sécher.
- Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre climatiseur.
- Manipuler le climatiseur avec précaution.

## Préparer le climatiseur pour l'installation

1. Trouver le sachet de vis fournies.
2. Placer la rainure supérieure au sommet du climatiseur; aligner les trous de la rainure avec les trous au sommet du climatiseur.
3. Utiliser 3 vis à tête bombée n° 10 x 3/8" pour fixer la rainure supérieure sur le climatiseur.

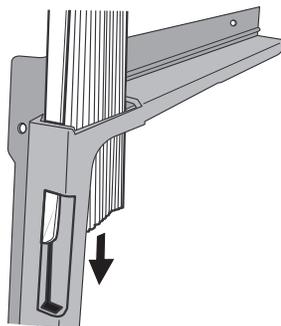


A. Rainure supérieure  
B. Vis à tête bombée n° 10 x 3/8"

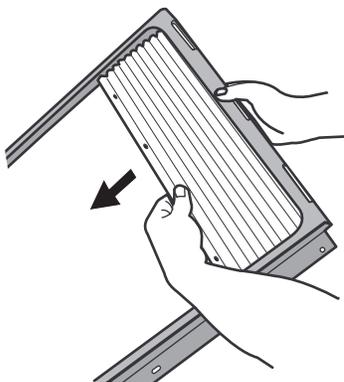
## Fixer les rideaux latéraux

**REMARQUE :** Fixer les rideaux avant d'installer l'appareil dans la fenêtre.

1. Insérer le rideau dans le cadre.

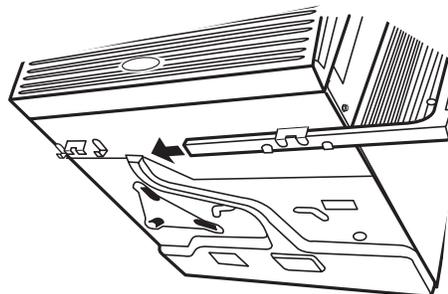


2. Pousser le rideau jusqu'au fond.
3. Tirer le rideau vers l'extrémité ouverte du cadre.



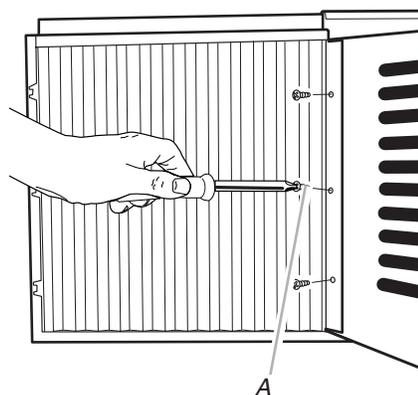
4. Localiser le sachet de 6 vis à tête bombée n° 8 x 3/8" fourni.

5. Insérer la partie supérieure, puis la partie inférieure du boîtier du rideau de droite dans les glissières supérieure et inférieure sur le climatiseur.



6. Déployer le rideau de droite vers l'extérieur pour pouvoir insérer la première vis dans le trou du milieu du rideau. Au moyen d'une vis à tête bombée n° 8 x 3/8", fixer le rideau au trou central de la caisse du climatiseur.

**REMARQUE :** Cette vis est nécessaire pour fixer correctement le rideau (de haut en bas) à la caisse du climatiseur.



A. Vis à tête bombée n° 8 x 3/8"

7. Pendant que le rideau de droite est déployé, insérer les vis dans les fentes supérieure et inférieure du rideau. Au moyen des vis à tête bombée n° 8 x 3/8", fixer le rideau aux trous supérieurs et inférieurs de la caisse du climatiseur.
8. Faire glisser le boîtier du rideau dans les glissières aussi loin que possible.
9. Répéter les étapes ci-dessus pour le rideau de gauche.

## Positionnement du climatiseur

- Manipuler le climatiseur avec précaution.
- S'assurer que le climatiseur ne tombe pas de l'ouverture lors de l'installation ou de la dépose.
- Une prise électrique avec liaison à la terre située à moins de 4 pi (122 cm) de la sortie du cordon d'alimentation du climatiseur.
- Ne pas bloquer les persiennes sur le panneau avant.

- Ne pas bloquer les persiennes sur l'extérieur du climatiseur.

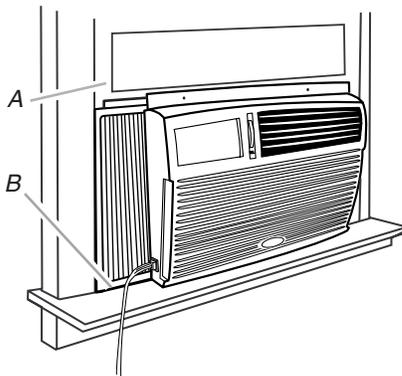
## **⚠ AVERTISSEMENT**

### **Risque du poids excessif**

**Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le climatiseur.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.**

1. Centrer le climatiseur dans la fenêtre. Vérifier que les pieds sous le climatiseur sont derrière et contre le dos du joint de la fenêtre. Abaisser le châssis mobile de la fenêtre pour maintenir la caisse en place.



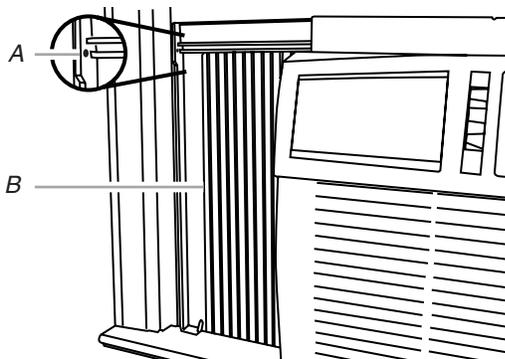
A. Châssis de la fenêtre  
B. Pieds sous le climatiseur, derrière l'appui

2. Tirer sur le rideau gauche vers l'extérieur jusqu'à ce qu'il s'adapte dans la rainure de la fenêtre. Répéter l'opération avec le rideau de droite.

### **Fixer les rideaux latéraux sur la fenêtre**

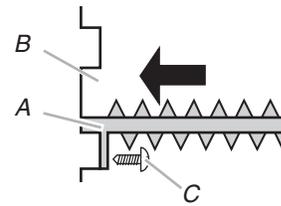
1. Insérer l'une des vis à tête ronde n° 8 x 3/4" à travers le cadre du rideau de gauche et dans la rainure de la fenêtre pour fixer le rideau au châssis de la fenêtre.
2. Répéter les étapes ci-dessus pour le rideau de droite.

### **Vue avant**



A. Trou pour vis à tête ronde #8 x 3/4"  
B. Rideau latéral

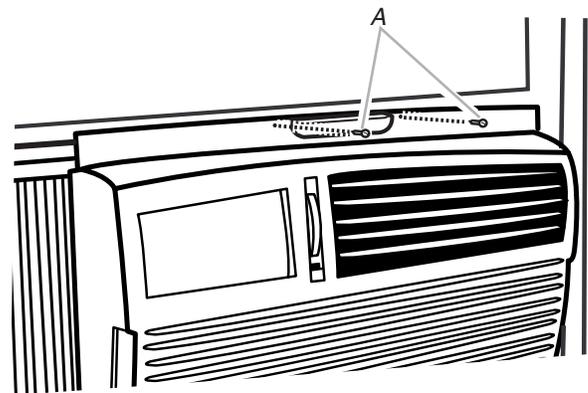
### **Vue de dessus**



A. Rideau latéral contre la rainure de la fenêtre  
B. Rainure de la fenêtre  
C. Vis à tête ronde #8 x 3/4"

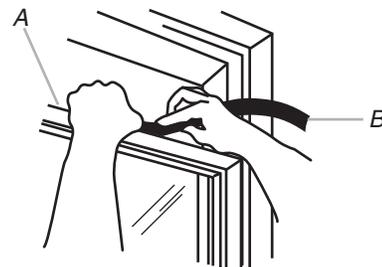
### **Achever l'installation**

1. Utiliser un foret de 3/32" pour percer les avant-trous dans les trous de la rainure supérieure du châssis de la fenêtre.
2. Fixer la rainure supérieure sur la fenêtre avec 2 vis à tête ronde n° 8 x 3/4".



A. Vis à tête ronde n° 8 x 3/4"

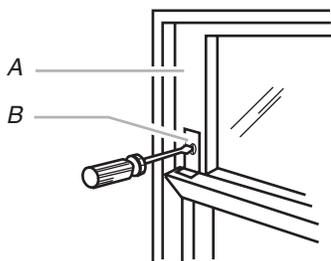
3. Insérer le joint en mousse derrière la partie supérieure du châssis inférieur de la fenêtre et contre la vitre de la fenêtre supérieure.



A. Le dessus du châssis inférieur de la fenêtre  
B. Joint en mousse

4. Placer la bride de blocage en haut du châssis inférieur, et contre le châssis supérieur de la fenêtre.
5. Avec un foret de 3/32", percer un avant-trou à travers le trou de la bride de blocage et dans le châssis de la fenêtre.

6. Fixer la bride de blocage de la fenêtre sur le châssis de fenêtre, avec une vis à tête ronde n° 8 x 3/4" pour maintenir la fenêtre en place.



A. Châssis supérieure de la fenêtre  
B. Bride de blocage de la fenêtre

## ⚠ AVERTISSEMENT



### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

7. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
8. Appuyer sur RESET (réinitialisation) sur le cordon d'alimentation.

## UTILISATION DU CLIMATISEUR

Une bonne utilisation de votre climatiseur vous aidera à obtenir les meilleurs résultats possibles.

Cette section explique le fonctionnement correct du climatiseur.

### IMPORTANT :

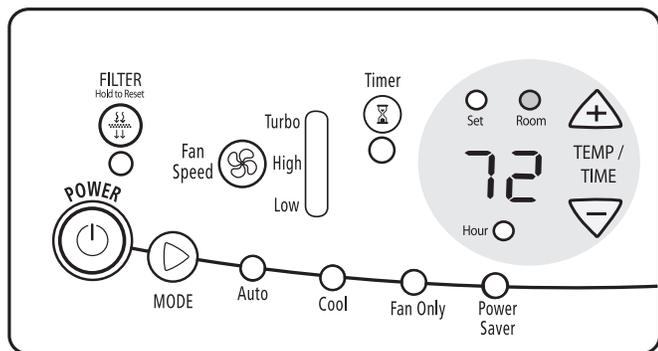
- Si on doit éteindre le climatiseur, attendre au moins 3 minutes avant de le rallumer. Ceci empêche le climatiseur de faire griller un fusible ou de déclencher le disjoncteur.
- Ne pas tenter de faire fonctionner le climatiseur au mode de refroidissement lorsque la température extérieure est inférieure à 65°F (18°C). Le serpentin de l'évaporateur intérieur gèlera et le climatiseur ne fonctionnera pas correctement.

**REMARQUE :** En cas de panne de courant, votre climatiseur fonctionnera aux réglages précédents lorsque le courant sera restauré.

- Si la température ambiante est inférieure à 55°F (13°C), l'affichage montrera 55°F (13°C). Si la température ambiante est supérieure à 99°F (37°C), l'affichage montrera 99°F (37°C).
  - Lorsque le témoin lumineux Set (réglage) est allumé, l'affichage montre le réglage de la commande de température. Voir "Température".
  - Lorsque le témoin lumineux Hour (heure) est allumé, l'affichage montre le temps restant sur le réglage de la minuterie. Voir "Minuterie différée".
1. Enlever le film protecteur transparent du tableau de commande et le badge du panneau avant.
  2. Appuyer sur POWER pour mettre le climatiseur en marche.



### Mise en marche du climatiseur



**REMARQUE :** Lorsqu'on met le climatiseur en marche pour la première fois après l'avoir branché, celui-ci affichera les réglages par défaut suivants : mode Cool (refroidissement), vitesse Turbo du ventilateur, 72°F (22°C) pendant 3 secondes. Lorsqu'on le met en marche à tout autre moment, il affichera les réglages précédents pendant 3 secondes puis la température de la pièce.

3. Sélectionner la mode. Voir "Mode".
4. Sélectionner la vitesse du ventilateur. Voir "Fan Speed (Vitesse du ventilateur)".
5. Sélectionner la température. Voir "Température".

### Mode

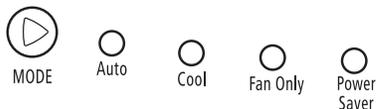
1. Appuyer sur MODE jusqu'à l'apparition du témoin lumineux correspondant à la fonction désirée.
2. Choisir Auto, Cool (Refroidissement), Fan Only (Ventilateur seulement) ou Power Saver (Éconergie).

### REMARQUES :

- Lorsque le climatiseur est à l'arrêt, le témoin lumineux Room (pièce) est allumé et l'affichage montre la température ambiante actuelle.

- Auto—Refroidit la pièce tout en contrôlant automatiquement la vitesse du ventilateur. Vous ne pouvez pas changer la vitesse du ventilateur, mais vous pouvez régler la température en appuyant sur le bouton “+” ou “-”.
- Cool (Refroidissement)—Refroidit la pièce. Appuyer sur FAN SPEED pour choisir la vitesse du ventilateur. Puis ajuster la température en appuyant sur le bouton “+” ou “-”.
- Fan Only (Ventilateur seulement)—Seul le ventilateur fonctionne. Il est possible de sélectionner la vitesse du ventilateur en appuyant sur FAN SPEED, mais la commande de la température ne peut être réglée. L’affichage montre la température ambiante actuelle.
- Power Saver (Éconergie) —Appuyer sur FAN SPEED pour choisir la vitesse du ventilateur. Le ventilateur fonctionne uniquement lorsqu’un refroidissement est nécessaire. Le ventilateur arrête la circulation d’air quand la température de la pièce correspond à celle réglée sur la commande.

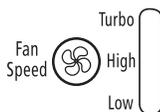
Puisque le ventilateur ne fait pas circuler l’air continuellement, on utilise moins d’énergie, mais l’air de la pièce n’est pas ventilé aussi souvent. Utiliser le mode éconergie quand vous n’êtes pas à la maison ou lorsque vous dormez.



### Fan Speed (Vitesse du ventilateur)

**REMARQUE :** Le bouton Fan Speed (Vitesse du ventilateur) fonctionnera seulement lorsque le mode Cool, Fan Only ou Power Saver a été sélectionné.

1. Appuyer sur Fan Speed jusqu’à l’apparition du témoin lumineux correspondant à la fonction désirée.
2. Choisir Turbo, High (élevée) ou Low (basse).



### Réinstallation du filtre

1. Lorsque le témoin lumineux du filtre est allumé, enlever, nettoyer et remplacer le filtre à air. Voir “Nettoyage du filtre à air”.
2. Appuyer sans relâche sur FILTER (filtre) pendant 3 secondes après avoir remplacé le filtre à air.

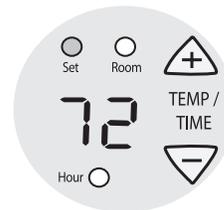


**REMARQUE :** Après 360 heures de fonctionnement du ventilateur, le témoin lumineux du filtre s’allume et ceci pendant 180 heures ou jusqu’à ce que FILTER soit sélectionné. Après 180 heures, il clignote.

### Température

- Appuyer sur le bouton “+” pour augmenter la température. Le témoin lumineux Room (pièce) s’éteint et le témoin lumineux Set (réglage) s’allume. L’affichage montre le réglage de la commande de température. Chaque fois que l’on appuie sur le bouton “+”, la température augmente de 1° jusqu’à atteindre 86°F (30°C).

**REMARQUE :** Après 3 secondes, le témoin lumineux Set (réglage) s’éteint et le témoin lumineux Room (pièce) s’allume. L’affichage montre la température ambiante actuelle.



- Appuyer sur le bouton “-” pour diminuer la température. Le témoin lumineux Room (pièce) s’éteint et le témoin lumineux Set (réglage) s’allume. L’affichage montre le réglage de la commande de température. Chaque fois que l’on appuie sur le bouton “-”, la température diminue de 1° jusqu’à atteindre 64°F (18°C).

**REMARQUE :** Après 3 secondes, le témoin lumineux Set (réglage) s’éteint et le témoin lumineux Room (pièce) s’allume. L’affichage montre la température ambiante actuelle.

### Permutation de l’affichage de température °F/°C :

1. Arrêter le climatiseur.
2. Alors que le climatiseur est arrêté, appuyer sur les boutons MODE et FAN SPEED (vitesse du ventilateur) tout en appuyant sur POWER, pour mettre le climatiseur en marche.

**REMARQUE :** Exécuter les mêmes opérations pour permuter l’affichage de température °C/°F.

### Minuterie différée

**Pour régler la minuterie pour un délai de 1 à 24 heures jusqu’à ce que le climatiseur se mette en arrêté (le climatiseur doit être marche) :**

1. Appuyer sur TIMER. L’indicateur lumineux clignotera. Le témoin lumineux Hour (heure) s’allume et l’affichage montre le temps restant avant que le climatiseur s’éteigne.



2. Appuyer sur le bouton “+” ou “-” pour changer la durée de délai (1 à 24 heures).
3. Appuyer à nouveau sur TIMER ou attendre 10 secondes. L’indicateur lumineux restera allumé. Le témoin lumineux Hour (heure) s’éteint et le témoin lumineux Room (pièce) s’allume. L’affichage montre la température ambiante actuelle.

### Pour régler la mise en marche différée du climatiseur en gardant les réglages précédents :

1. Arrêter le climatiseur.
2. Appuyer sur TIMER. L'indicateur lumineux clignotera. Le témoin lumineux Hour (heure) s'allume et l'affichage montre le temps restant avant que le climatiseur s'allume.
3. Appuyer sur le bouton "+" ou "-" pour changer la durée de délai (1 à 24 heures).
4. Appuyer sur TIMER ou attendre 10 secondes. L'indicateur lumineux restera allumé. Le témoin lumineux Hour (heure) s'éteint et le témoin lumineux Room (pièce) s'allume. L'affichage montre la température ambiante actuelle.

### Pour régler la mise en marche différée du climatiseur en changeant les réglages précédents :

1. Mettre le climatiseur en marche.
2. Régler le Mode sur Auto, Cool (Refroidissement), Fan Only (Ventilateur seulement) ou Power Saver (Éconergie).

**REMARQUE :** Pour le mode Auto, passer à l'étape 4.

3. Pour les modes Cool, Fan Only ou Power Saver, ajuster la vitesse du ventilateur au mode Turbo, High (élevée) ou Low (basse).
4. Ajuster la température entre 64°F (18°C) et 86°F (30°C).
5. Attendre 3 secondes avant d'arrêter le climatiseur.
6. Appuyer sur TIMER. L'indicateur lumineux clignotera. Le témoin lumineux Hour (heure) s'allume et l'affichage montre le temps restant avant que le climatiseur s'allume.
7. Appuyer sur le bouton "+" ou "-" pour changer la durée de délai (1 à 24 heures).
8. Appuyer sur TIMER ou attendre 10 secondes. L'indicateur lumineux restera allumé. Le témoin lumineux Hour (heure) s'éteint et le témoin lumineux Room (pièce) s'allume. L'affichage montre la température ambiante actuelle.

### Pour effacer le programme de durée différée de la minuterie :

**REMARQUE :** Le climatiseur peut être soit en marche soit arrêté.

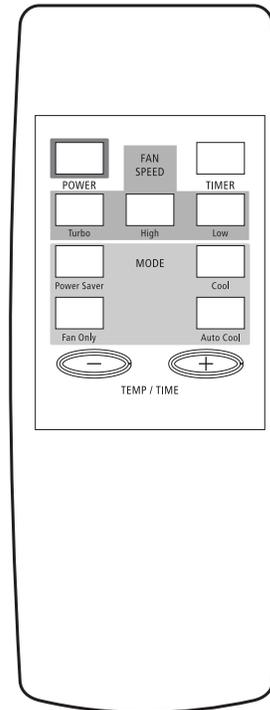
Appuyer sur TIMER pendant 3 secondes. L'indicateur lumineux s'éteindra.

### Pour voir ou modifier le temps qui reste (en heures) :

1. Appuyer sur TIMER une fois après que la minuterie a été programmée. Le témoin lumineux Hour (heure) s'allume et l'affichage montre le temps restant.
2. Pour changer le temps qui reste après qu'il a été réglé, appuyer sur le bouton "+" ou "-" alors que le temps restant est indiqué sur l'afficheur.
3. Après 10 secondes, le témoin lumineux Hour (heure) s'éteint et le témoin lumineux Room (pièce) s'allume. L'affichage montre la température ambiante actuelle.

### Pour faire fonctionner le climatiseur avec la télécommande

**REMARQUE :** L'apparence de la télécommande peut varier.



**REMARQUE :** Deux piles AA (non incluses) alimentent la télécommande. Remplacer les piles après 6 mois d'usage ou lorsque le fonctionnement de la télécommande n'est plus satisfaisant.

### Pour mettre en marche et arrêter le climatiseur :

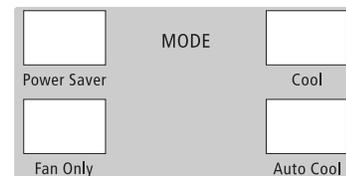
Appuyer sur POWER.



### Pour sélectionner le mode :

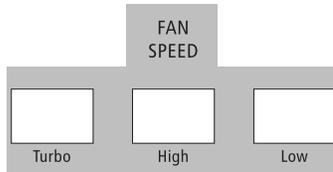
Appuyer sur AUTO COOL (Refroidissement automatique), COOL (Refroidissement), FAN ONLY (Ventilateur seulement) ou POWER SAVER (Éconergie).

- Auto Cool—la vitesse du ventilateur est ajustée automatiquement.
- Cool, Fan Only ou Power Saver—la vitesse du ventilateur peut être ajustée.



## Pour choisir la vitesse du ventilateur (mode Cool ou Power Saver seulement) :

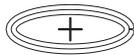
Appuyer sur TURBO, HIGH (élevée) ou LOW (basse).



## Pour augmenter la température :

Appuyer sur le bouton "+" pour augmenter la température. Le témoin lumineux Room (pièce) s'éteint et le témoin lumineux Set (réglage) s'allume. L'affichage montre le réglage de la commande de température. Chaque fois que l'on appuie sur le bouton "+", la température augmente de 1° jusqu'à atteindre 86°F (30°C).

**REMARQUE :** Après 3 secondes, le témoin lumineux Set (réglage) s'éteint et le témoin lumineux Room (pièce) s'allume. L'affichage montre la température ambiante actuelle.



## Pour réduire la température :

Appuyer sur le bouton "-" pour diminuer la température. Le témoin lumineux Room (pièce) s'éteint et le témoin lumineux Set (réglage) s'allume. L'affichage montre le réglage de la commande de température. Chaque fois que l'on appuie sur le bouton "-", la température diminue de 1° jusqu'à atteindre 64°F (18°C).

**REMARQUE :** Après 3 secondes, le témoin lumineux Set (réglage) s'éteint et le témoin lumineux Room (pièce) s'allume. L'affichage montre la température ambiante actuelle.



## Pour régler la minuterie pour un délai de 1 à 24 heures jusqu'à ce que le climatiseur se mette en arrêt (le climatiseur doit être marche) :

1. Appuyer sur TIMER. L'indicateur sur le climatiseur lumineux clignotera. Le témoin lumineux Hour (heure) s'allume et l'affichage montre le temps restant avant que le climatiseur s'éteigne.



2. Appuyer sur le bouton "+" ou "-" pour changer la durée de délai (1 à 24 heures).
3. Appuyer à nouveau sur TIMER ou attendre 10 secondes. L'indicateur sur le climatiseur lumineux restera allumé. Le témoin lumineux Hour (heure) s'éteint et le témoin lumineux Room (pièce) s'allume. L'affichage montre la température ambiante actuelle.

## Pour régler la mise en marche différée du climatiseur en gardant les réglages précédents :

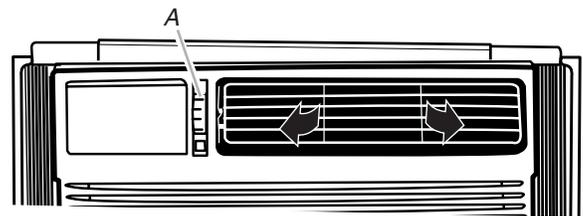
1. Arrêter le climatiseur.
2. Appuyer sur TIMER. L'indicateur sur le climatiseur lumineux clignotera. Le témoin lumineux Hour (heure) s'allume et l'affichage montre le temps restant avant que le climatiseur s'éteigne.
3. Appuyer sur le bouton "+" ou "-" pour changer la durée de délai (1 à 24 heures).
4. Appuyer à nouveau sur TIMER ou attendre 10 secondes. L'indicateur sur le climatiseur lumineux restera allumé. Le témoin lumineux Hour (heure) s'éteint et le témoin lumineux Room (pièce) s'allume. L'affichage montre la température ambiante actuelle.

## Pour régler la mise en marche différée du climatiseur en changeant les réglages précédents :

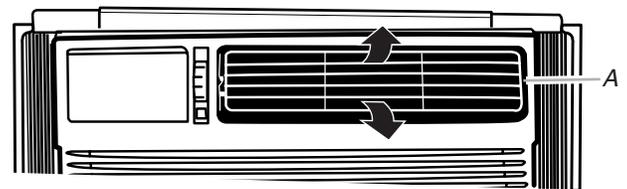
1. Mettre le climatiseur en marche.
2. Régler le Mode sur Auto, Cool, Fan Only ou Power Saver.  
**REMARQUE :** Pour le mode Auto Cool (Refroidissement automatique), se rendre à l'étape 4.
3. Pour les modes Cool, Fan Only ou Power Saver, ajuster la vitesse du ventilateur au mode Turbo, High (élevée) ou Low (basse).
4. Ajuster la température entre 64°F (18°C) et 86°F (30°C).
5. Attendre 3 secondes avant d'arrêter le climatiseur.
6. Appuyer sur TIMER. L'indicateur sur le climatiseur lumineux clignotera. Le témoin lumineux Hour (heure) s'allume et l'affichage montre le temps restant avant que le climatiseur s'allume.
7. Appuyer sur le bouton "+" ou "-" pour changer la durée de délai (1 à 24 heures).
8. Appuyer à nouveau sur TIMER ou attendre 10 secondes. L'indicateur sur le climatiseur lumineux restera allumé. Le témoin lumineux Hour (heure) s'éteint et le témoin lumineux Room (pièce) s'allume. L'affichage montre la température ambiante actuelle.

## Changement de direction de l'air

Tourner la roue pour diriger l'air vers la gauche ou vers la droite. Tourner toute la cartouche pour diriger l'air vers le haut, vers le bas ou directement à l'avant.



A. Roue



A. Cartouche

## Sons normaux

Lorsque le climatiseur fonctionne normalement, on peut percevoir certains sons comme :

- Gouttelettes d'eau qui heurtent le condenseur, causant un cliquetis ou un cliquettement. Les gouttelettes d'eau contribuent au refroidissement du condenseur.
- Mouvement de l'air sous l'effet du ventilateur.
- Déclics émis par le thermostat.
- Vibrations ou bruits imputables à une construction médiocre du mur ou de la fenêtre.
- Bourdonnement à fréquence élevée ou pulsations à cause du compresseur moderne à haute efficacité qui se met en marche et s'arrête de façon intermittente.

# ENTRETIEN DU CLIMATISEUR

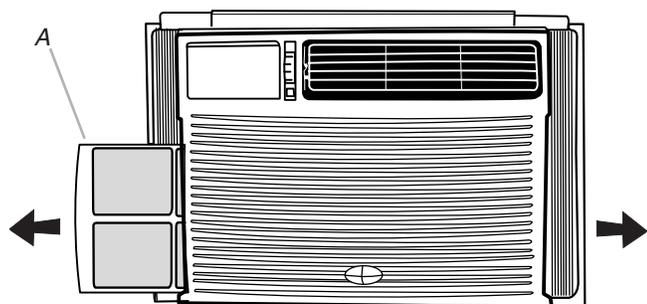
Votre nouveau climatiseur est conçu pour vous fournir de nombreuses années de service fiable. Cette section vous expliquera comment nettoyer et entretenir votre climatiseur correctement. Contacter votre marchand local autorisé pour une vérification annuelle. Ne pas oublier... le coût de ce service est à votre charge.

## Nettoyage du filtre à air

Le filtre à air est amovible pour faciliter le nettoyage. Un filtre à air propre aide à retenir les particules de poussière, la charpie et autres débris en suspension dans l'air et est important pour obtenir le meilleur refroidissement et la meilleure efficacité de fonctionnement. Vérifier le filtre toutes les 2 semaines pour déterminer si un nettoyage est nécessaire.

**REMARQUE :** Ne pas faire fonctionner le climatiseur sans que le filtre ne soit en place.

1. Éteindre le climatiseur.
2. Enlever le filtre en le faisant glisser d'un côté ou de l'autre de l'appareil.



A. Le filtre peut être enlevé d'un côté ou de l'autre.

3. Nettoyer le climatiseur à l'aide d'un aspirateur. Si le filtre est très sale, le laver avec de l'eau tiède et un détergent doux. Ne pas laver le filtre à air au lave-vaisselle ni utiliser un produit nettoyant chimique. Faire sécher parfaitement le filtre à air avant de le réinstaller, afin d'assurer une efficacité maximale.
4. Réinsérer le filtre à air en le glissant d'un côté ou de l'autre de l'appareil.

## Nettoyage du panneau avant

1. Débrancher le climatiseur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Enlever le filtre à air pour le nettoyer séparément. Voir "Nettoyage du filtre à air".
3. Nettoyer le panneau avant avec un chiffon doux humide.
4. Bien faire sécher le panneau avant à l'air libre.
5. Brancher le climatiseur ou reconnecter la source de courant électrique.

## Remise en état de la peinture

Inspecter l'appareil une ou deux fois par an pour déterminer si la peinture est endommagée. Ceci est très important, particulièrement dans les régions proches de la mer ou lorsque la rouille représente un problème. Le cas échéant, faites des retouches avec une peinture émail de bonne qualité.

**REMARQUE :** Pour réduire la détérioration de la peinture pendant l'hiver, installer une housse résistante sur la caisse du climatiseur. Pour commander la housse résistante, voir "Accessoires".

## Entretien annuel

Votre climatiseur nécessite un entretien annuel pour aider à assurer un rendement maximal toute l'année. Contacter votre marchand local autorisé pour fixer un examen annuel. Le coût de l'examen annuel est à votre charge.

# DÉPANNAGE

**Vous pouvez résoudre de nombreux problèmes courants facilement et économiser ainsi le coût d'une visite de service. Essayez les suggestions ci-dessous pour déterminer si vous pouvez résoudre votre problème sans aide extérieure.**

### Le climatiseur ne fonctionne pas

- **Le cordon d'alimentation est débranché.** Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre. Voir "Spécifications électriques".
- **Le cordon d'alimentation se déclenche (le bouton Reset s'éjecte; sur certains appareils, un témoin lumineux vert s'éteint).** Appuyer sur RESET et relâcher (un déclic se fait entendre, le bouton Reset s'enclenche et reste enfoncé) pour reprendre l'utilisation.
- **Un fusible est grillé ou un disjoncteur s'est déclenché.** Remplacer le fusible ou réarmer le disjoncteur. Voir "Spécifications électriques".

- **Selon le modèle, le bouton d'alimentation Power n'a pas été enfoncé ou le sélecteur de Fan Speed (vitesse du ventilateur) a été placé à la position arrêt.** Appuyer sur le bouton POWER ou placer le sélecteur de FAN SPEED (vitesse du ventilateur) à une position active.
- **Il y a une panne d'électricité locale.** Attendre le rétablissement du courant.

### Le climatiseur fait griller les fusibles ou déclenche les disjoncteurs

- **Trop d'appareils sont branchés sur le même circuit.** Débrancher ou déplacer les appareils qui se trouvent sur le même circuit.

- **Vous utilisez des fusibles temporisés ou un disjoncteur de capacité inappropriée.** Installer un fusible temporisé ou un disjoncteur de capacité correcte. Voir “Spécifications électriques”.
- **Vous utilisez un cordon de rallonge.** Ne pas utiliser une rallonge avec cet appareil ou tout autre.
- **Tentative de remise en marche du climatiseur trop tôt après l’arrêt de l’appareil.** Attendre au moins 3 minutes avant de tenter une nouvelle mise en marche.

---

### **Le cordon d'alimentation du climatiseur se déclenche (le bouton Reset s'éjecte)**

---

- **Des perturbations au niveau du courant électrique peuvent déclencher (le bouton Reset s'éjecte; sur certains appareils, un témoin lumineux vert s'éteint) le cordon d'alimentation.** Appuyer sur RESET et relâcher (un dé clic se fait entendre, le bouton Reset s'enclenche et reste enfoncé) pour poursuivre l'utilisation.
- **Une surcharge électrique, une surchauffe, un resserrement ou l'usure peuvent déclencher (le bouton Reset s'éjecte; sur certains appareils, un témoin lumineux vert s'éteint) le cordon d'alimentation.** Après avoir corrigé le problème, appuyer sur RESET et relâcher (un dé clic se fait entendre, le bouton Reset s'enclenche et reste enfoncé; sur certains appareils, un témoin lumineux vert s'éteint) pour poursuivre l'utilisation.

**REMARQUE :** Un cordon d'alimentation endommagé ne doit pas être réparé mais remplacé par un neuf que l'on peut se procurer auprès du fabricant du produit.

---

### **Le climatiseur semble se mettre en marche trop fréquemment**

---

- **Ce climatiseur remplace un modèle ancien.** Du fait de l'utilisation de composants plus efficaces, il est possible que le climatiseur fonctionne pendant de plus longues périodes que l'ancien modèle, mais la consommation totale d'énergie sera moindre. Les nouveaux climatiseurs ne projettent pas un puissant jet d'air froid comme les anciens modèles, mais ceci n'indique pas une réduction de la capacité de refroidissement ou de l'efficacité. Se référer à l'indice d'efficacité (EER) et l'indice de capacité (en BTU/h) indiqués sur le climatiseur.
- **Le climatiseur est installé dans une pièce chargée ou dans laquelle des appareils générateurs de chaleur sont installés.** Utiliser des ventilateurs d'évacuation d'air pendant les opérations de cuisson ou les bains, et essayer de ne pas utiliser ces appareils pendant les périodes les plus chaudes de la journée. Il est peut être nécessaire de choisir un climatiseur de plus grande capacité, selon la taille de la pièce à refroidir.

---

### **Le climatiseur s'allume et s'éteint trop fréquemment ou ne refroidit pas**

---

- **Le mode Power Saver (Éconergie) (sur certains modèles) a été sélectionné.** Utiliser la fonction d'économie d'énergie seulement pour une période d'absence ou durant la nuit, car le ventilateur ne fait pas circuler l'air de la pièce en permanence. Pour optimiser le confort, sélectionner les réglages Low, High ou Turbo.

- **La taille du climatiseur n'est pas appropriée à la pièce.** Vérifier la capacité de refroidissement de votre climatiseur individuel. Les climatiseurs individuels ne sont pas conçus pour refroidir plusieurs pièces.
- **Le filtre est sale ou obstrué par des débris.** Nettoyer le filtre.
- **Les surfaces de l'évaporateur interne et du condenseur externe sont sales ou obstruées par des débris.** Voir “Entretien annuel”.
- **Il y a une quantité excessive de chaleur ou d'humidité (cuisson dans des récipients sans couvercle, douches, etc.) dans la pièce.** Utiliser un ventilateur pour évacuer la chaleur ou l'humidité de la pièce. Essayer de ne pas utiliser des appareils générateurs de chaleur pendant les périodes les plus chaudes de la journée.
- **Les persiennes sont obstruées.** Installer le climatiseur dans un endroit où les persiennes ne sont pas obstruées par des rideaux, stores, meubles, etc.
- **La température extérieure est inférieure à 65°F (18°C).** Ne pas essayer de faire fonctionner le climatiseur au mode de refroidissement lorsque la température extérieure est inférieure à 65°F (18°C).
- **La température de la pièce à refroidir est extrêmement élevée.** Laisser le climatiseur fonctionner pendant une plus longue période pour refroidir une pièce très chaude.
- **Les fenêtres ou portes sur l'extérieur sont ouvertes.** Fermer toutes les portes et fenêtres.
- **La commande d'évacuation est réglée à OPEN/ouvert (sur certains modèles).** Pour un refroidissement maximum, sélectionner CLOSED/fermé.
- **Selon le modèle, la commande Temp/Time ou Temperature n'est pas positionnée sur un réglage suffisamment froid.** Ajuster la commande TEMP/TIME (Temp./Durée) sur un réglage plus froid en appuyant sur le bouton “moins” pour réduire la température ou ajuster la commande de température sur un réglage plus froid en tournant le bouton dans le sens horaire. Régler la commande FAN SPEED sur Turbo ou Turbo Cool.

---

### **Fuite d'eau provenant de la caisse dans la maison**

---

- **Le climatiseur n'est pas de niveau.** Le climatiseur doit être légèrement incliné vers le bas et vers l'extérieur. Mettre le climatiseur de niveau de façon à ce qu'il soit incliné vers le bas et vers l'extérieur pour assurer un écoulement correct. Voir Instructions d'installation.

**REMARQUE :** Ne pas percer un trou sur le fond de la base métallique ou dans le bac de condensation.

---

# ASSISTANCE OU SERVICE

Avant de faire un appel pour assistance ou service, consulter la section "Dépannage". Ce guide peut vous faire économiser le coût d'une visite de service. Si vous avez encore besoin d'aide, suivre les instructions ci-dessous.

Lors d'un appel, veuillez connaître la date d'achat, le numéro de modèle et le numéro de série au complet de l'appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

## Si vous avez besoin de pièces de rechange

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d'employer uniquement des pièces d'origine. Les pièces de rechange conviendront et fonctionneront bien parce qu'elles sont fabriquées avec la même précision utilisée dans la fabrication de chaque nouvel appareil.

Pour localiser des pièces d'origine dans votre région, composer le numéro de téléphone de notre Centre d'interaction avec la clientèle ou du centre de service désigné.

---

## Au Canada

Pour des questions relatives aux produits, veuillez appeler sans frais le Centre d'interaction avec la clientèle au : **1-800-461-5681**.

Lundi à vendredi 8 h - 18 h (HNE).

Samedi 8 h 30 - 16 h 30 (HNE).

## Nos consultants vous renseigneront sur les sujets suivants :

- Caractéristiques et spécifications sur toute notre gamme d'appareils électroménagers.
- Références aux marchands locaux.

## Pour pièces, accessoires et service au Canada

Composer le **1-800-807-6777**. Les techniciens de service désignés sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après la garantie, partout au Canada.

## Pour plus d'assistance

Si vous avez besoin de plus d'assistance, vous pouvez soumettre par écrit toute question ou préoccupation à l'adresse suivante :

Centre d'interaction avec la clientèle  
1901 Minnesota Court  
Mississauga, Ontario L5N 3A7

Veuillez inclure dans votre correspondance un numéro de téléphone où on peut vous joindre le jour.

## Veuillez inscrire les informations concernant votre modèle.

Vous devrez connaître le numéro de modèle et le numéro de série au complet lorsque vous appelez pour demander un service pour votre appareil. Vous pouvez trouver ces informations sur la plaque signalétique. La position de la plaque signalétique est indiquée à la section "Spécifications électriques".

Veuillez inscrire ces informations ci-dessous (numéros de modèle et de série). Veuillez également inscrire la date d'achat de l'appareil et le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du magasin.

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

Numéro de série \_\_\_\_\_

Date d'achat \_\_\_\_\_

Nom du magasin \_\_\_\_\_

Adresse du magasin \_\_\_\_\_

Numéro de téléphone du magasin \_\_\_\_\_

Conservez ce manuel et votre reçu de vente ensemble pour consultation ultérieure.

---

## Accessoires

Vous pouvez commander les accessoires suivants pour le climatiseur chez votre marchand local autorisé ou en composant le **1-800-807-6777** de n'importe où au Canada.

---

### Filtres à air de rechange

Un bon filtre à air propre est important pour obtenir le meilleur refroidissement avec une consommation d'énergie moindre. Votre filtre à air doit être nettoyé régulièrement. Voir "Nettoyage du filtre à air" pour les instructions de nettoyage. Nous vous suggérons de changer le filtre à air une fois par an.

---

### Housse résistante

Si vous décidez de garder votre climatiseur installé pendant l'hiver, une housse résistante aidera à protéger votre appareil et à réduire les courants d'air. La housse d'extérieur protège contre les courants d'air froid qui traversent les passages d'air de l'appareil et protège la caisse contre la neige, la pluie, la neige fondue, la rouille et la poussière.

Un couvercle extérieur pour service rigoureux est disponible pour le climatiseur - produit n° 484184.

Un couvercle intérieur pour service rigoureux est disponible pour le climatiseur - produit n° 4396497.